



UBA BIDETIK

3

UN CAFÉ CON LUR OLAIZOLA
CONOCIENDO A JOSE LUIS REBORDINOS
ZINEMALDI ALTERNATIBOA
LOS REYES DEL MUNDO
GURE ISLAK

UBART

ARGAZKIA: Monchy

Zinema ametsak sortzeko erabiltzen den materiala dela diote. Eta hori da Emaús Gizarte Fundazioan egiten duguna ere. Emaúsen amets egiten dugulako. Gizarte bidezkoagoa eta berdintsuagoa amesten dugu. Eta hura eraikitzeko egiten dugu lan, aldaketa handiek eskatzen duten pausu lasaiekin aurrera eginez. Emaus bezala, Uba Bidetik amets batetik sortu zen. Baina argi dugu beti gauza bera eginez ez garela emaitza desberdinetara iritsiko. Hori dela eta, aurrerapausu kualitatibo bat eman dugu, ezagutzen dugunaz haratago joanda, lurralde berriak esploratuz. Urrunago iritsi nahi dugulako, eredu berritzaileetatik eraldatu nahi dugulako; imaginario berriak sortuz.

Hortaz, oraingo honetan ez dugu aldizkari bat argitaratzearekin bakarrik amets egin. Beste mundu batzuetan ere murgildu gara. Duela hiru urte sortu zen komunikabide hau osatzen duten beste komunikabide batzuk erabiliz; denek tradizioz ez dutenei ahotsa ematea helburu dutenak. Ganbara Gizarte Irratia, Emausek Bizkaian kudeatzen duen Derioko eguneko zentroak bultzatua, eta zinea izan dira gure adiskide berriak.

Emaus bezala, Uba Bidetik eraldatzen eta hazten joan delako. Eta horretan jarraituko du lortu beharreko ilusioak ditugun bitartean.

Gure bidelagun izan nahi duzu?

Dicen que el cine es el material con el que se forjan los sueños. Y eso es también lo que hacemos en Emaús Fundación Social. Porque en Emaús soñamos. Soñamos con una sociedad más justa, más igualitaria. Y trabajamos para construirla, para forjarla con el paso calmado que requieren los grandes cambios.

Como Emaús, Uba Bidetik surgió de un sueño. Pero somos conscientes de que haciendo siempre lo mismo no llegaremos a resultados diferentes. Por ello, hemos dado un salto cualitativo, aventurándonos más allá de lo conocido, explorando nuevos territorios. Porque queremos llegar más lejos, transformar desde modelos innovadores; crear nuevos imaginarios.

Así, ya no sólo soñamos con editar una revista. También nos hemos adentrado en otros mundos. Otros medios de comunicación que complementan éste que nació hace ya tres años y cuyo objetivo es dar voz a quienes tradicionalmente no la tienen. La radio comunitaria Ganbara Gizarte Irratia, impulsada desde el centro de día de Derio, gestionado por Emaús en Bizkaia, y el cine, han sido nuestras nuevas compañeras.

Porque como Emaús, Uba Bidetik ha ido transformándose y creciendo. Y seguirá haciéndolo mientras tengamos ilusiones que alcanzar.

¿Nos acompañas en el camino?

UBAKO ERREDAKZIOA:

Esteban, Mertxe, Akima, Borja, Josu, Klara, Germán, Ouadi, Mimoun, Rebe, Monchy, Toño, Putxa, Samuel, Ibon, Jorge eta Sara

KOORDINATZAILEAK:

Sheila eta Joseba.



www.emaus.com



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

BERGATIKO KUTXA
ETA GAZTAKIEN ERKATEKETA
DEPARTAMENTUAK
JARDUKA 1.000.000.000.000

Gipuzkoako
Pere Aldundia
Gipuzkoako Lehendakariaren
Burelaria



Diputación Foral
de Gipuzkoa
Diputazioaren Lehendakariaren
Burelaria



¿Y mi valor?
Intervino el León en tono ansioso.
Estoy seguro de que te sobra valor respondió Oz.
Lo único que necesitas es tener confianza en ti mismo

Eta nire kemena?
Lehoia antsiatz mintzatu zen.
Ziur nago kemena soberan duzula, erantzun zuen Ozek.
Behar duzun gauza bakarra zure buruarengan konfiantza izatea da.





Lur Olaizola 34 urteko zinema zuzendari donostiarra da, artista bisual eta kultur ekoizle gisa lan egin du New Yorken, Horns & Tails ekoiztetxearekin kolaboratu zuen eta, besteak beste, Architecture & Design Film Festival koordinatu zuen. Bartzelonako Kultura Garaikidearen Zentroan dokumentalista eta ikus-entzunezko muntatzaile gisa ere lan egin zuen. Ikus-entzunezko programak koordinatzen ditu Tabakaleran 2020tik Elías Querejeta Zinema Eskolako irakaslea da eta Punto de Vista Nafarroako zinema dokumentalaren jaialdiko programazio batzordeko kide da.



UN CAFÉ CON LUR OLAIZOLA

Texto: Jorge León



ARGAZKIA: Esteban Garayalde

Lur Olaizola es una directora de cine Donostiarra de 34 años, ha trabajado como artista visual y productora cultural en Nueva York, donde colaboró con la productora Horns & Tails y coordinó, entre otros, el Architecture & Design Film Festival. También trabajó como documentalista y montadora audiovisual en el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona. Coordina programas audiovisuales en Tabakalera Desde 2020 es profesora de la Escuela de cine Elías Querejeta y forma parte del comité de programación del festival de cine documental de Navarra Punto de Vista

En Uba hemos tenido la oportunidad de conocer personalmente a esta joven cineasta, de compartir un bonito espacio en el que hemos visualizado uno de sus cortos y tomar un buen café. El cortometraje elegido para ver con Lur ha sido “Hirugarren Koaderno”, presentado en el Festival de Cine de Donosti de este año, en él se relatan fragmentos del diario de Yoyes durante su exilio en México tras haber abandonado ETA. Tanto la temática como otros aspectos más técnicos que plantea el corto, han dado pie a una charla agradable y distendida, durante la que hemos podido descubrir aspectos y datos muy interesantes sobre la propia Lur y su trabajo.

Nos ha contado que leyó el libro de la historia de Yoyes, basada en sus diarios, con 17 años, ese libro “Yoyes desde su ventana” siempre ha estado en casa de sus aitas, dice que leer los diarios le parece fundamental para encontrar a la persona y deshacer el mito, ya que según quien cuenta la historia se puede considerar a Yoyes como una traidora o una heroína, y a través de los diarios puedes acercarte a ella y no tanto al “personaje”, te puedes meter en su cabeza y llegar a la mujer que era. Este libro le marcó mucho en su adolescencia pero, posteriormente investigando sobre los años 80 Yoyes re-apareció y fue cuando surgió la idea de contar su historia.

También nos ha descubierto uno de los secretos del corto, la luz va disminuyendo según avanza la escena hasta que termina con una luz muy tenue, es muy sutil y si no te fijas bien no se nota. Otro dato curioso: Lur nunca ha estado en México, para poder hacer la descripción de los lugares en los que se encontraba Yoyes lo miraba por Google Maps.

También hemos hablado sobre su formación y trayectoria profesional, sobre el estilo tan personal de sus trabajos... Nosotros y nosotras, bien metidos en el papel de entrevistadores y entrevistadoras, habíamos investigado un poco sobre Lur antes de este encuentro,

ARGAZKIA: Esteban Garayalde

y algunos aspectos de sus trabajos nos habían llamado la atención, primero, su estilo, como hemos dicho, tan personal y diferente a lo que estamos acostumbrados, “Yo al empezar cine tampoco sabía que clase de cortos iba a hacer, yo misma estoy descubriendo mi estilo con el propio proceso de hacer” admite. “Tampoco sabía que iba a trabajar con mujeres”, tampoco se nos ha escapado el hecho de que en todos sus trabajos ellas son las protagonistas, según comenta Lur, ha querido darles visibilidad porque siente que las historias de las mujeres a lo largo de la historia han ido quedando en la sombra.

Respecto al uso que hace de la palabra, de la voz, en sus cortos, nos confiesa que cogió como referencia la película “Le Camion”, de Marguerite Duras, en la que aparece la directora con el actor Gerard de Pardiou realizando la lectura del guion, al igual que en “El tercer cuaderno”, tratando de trasladar las palabras de los diarios y haciéndolas protagonistas del corto. Pensó que sería la mejor manera de “traer la historia de Yoyes al presente”.

Nos dice que la palabra tiene mucha fuerza, cada persona nos hacemos una imagen diferente en la cabeza de una misma palabra, por

eso a ella le gusta utilizarla y darle protagonismo en sus trabajos. Para terminar, nos aclara (porque ya se lo han preguntado varias veces), que no se va a grabar un largometraje con la lectura del guion, como en el corto.

De este encuentro nos quedamos con muchas cosas. Sobre todo, con la cercanía de Lur... con sus palabras, que, en algún caso, incluso han hecho reflexionar sobre realidades personales y el camino que queda por andar... Ha sido un verdadero placer.

Eskerrikasko Lur!!

¡Nos vemos en Tabakalera!



SINOPSIS

Antzezle bat eta filmegile bat zinemarako gidoi bat entseatzen ari dira. Gidoiak María Dolores González Katarain “Yoyes” zenak 1980tik 1985era bitartean idatzi zuen egunkariaren zatiak jasotzen ditu. Egunkaria Mexikon erbesteratuta zegoenean idatzi zuen, jada ETako buruzagitza eta erakunde armatua bera utziak zituenean.

FITXA TEKNIKOA

Zuzendaritza

Lur Olaizola

Guion

Gerard Ortín

Muntaketa lanak

Maddi Barber, Lur Olaizola

Soinua

Oriol Campí

Antzezleak

Ana Torrent

Ekoizpena

Lur Olaizola, Sara Hernández

Banaketa

Esther Cabero - Kimuak

CINE

Texto: Sara

CONOCIENDO A JOSE LUIS REBORDINOS

ARGAZKIA: Esteban Garayalde



Conocemos a Jose Luis Rebordinos por tener y haber tenido varios puestos de relevancia en el mundo del cine, impulsor y director del festival de cine Fantástico y de Terror, del de Derechos humanos y, actualmente director del Festival de cine de San Sebastián.

Habíamos oído, y él mismo nos lo ha confirmado, que no le gusta hablar de su vida privada, admite que quiere mantener su intimidad tanto por él mismo como por sus personas allegadas. A pesar de esto, creemos que nos ha dado muchos detalles sobre su vida y su personalidad, cosa que queremos agradecerle de corazón ya que ha hecho de esta entrevista un encuentro de lo más interesante, cercano y distendido.

En este encuentro hemos conocido detalles sobre él, como sobre su película favorita, *Tiburón*, aunque nombra otras como *Gertrud*, menos conocidas pero muy especiales para él. Y hemos podido observar en primera persona el entusiasmo con el que vive el cine y todo lo que significa para él. La verdad que da gusto escucharle.

Jose Luis Rebordinos proviene de una familia humilde, de migrantes con muchos problemas económicos procedentes de Aragón y So-

ria, así nos responde a la pregunta de “¿quién es Jose Luis Rebordinos?”... “Soy el hijo de migrantes que tiene que buscarse la vida”... nos cuenta su trayectoria hasta llegar al mundo del cine, con 17 años empieza a trabajar de botones en la caja de ahorros municipal, donde pasó 10 años, para nada el trabajo de sus sueños pero sí el que permite que tanto él como sus 3 hermanos puedan estudiar. Antes de esto también iba haciendo pequeños trabajos. Estudió pedagogía y 3 años de psicología, pero nunca ejerció, en el año 85 se presenta a una plaza de programación de cine del patronato de cultura de la ciudad, podría pensarse que ahí empieza su trayectoria en el mundo del cine, pero en realidad desde unos años antes ya puso en marcha junto con algunos amigos el “cine club King Kong” en Errenteria. Habla de esta etapa de su vida con especial cariño, y confiesa que esta es la etapa de su vida en lo relacionado con el cine ha sido la más importante y bonita para él. El proyecto tenía que ver por un lado con la afición de este grupo de amigos por el cine, pero por otro buscaban reivindicar, discutir, alzar la voz y poner temas sobre la mesa para generar debates, temas prohibidos o muy complicados por la época en la que se vivía, sólo hacía 3 años de la muerte de Franco y en el país se vivía una gran represión, nos cuenta recordando con una sonrisa cómo de alguna manera buscaban la provocación con los carteles para anunciar películas y la manera de promocionarse, “siempre con humor” recalca. Además, cree

que el cine club contribuyó a que el pueblo se moviera mucho, y que poco a poco consiguieron ganarse el respeto de todas las opciones políticas. Al hilo de esto, también menciona la semana de cine fantástico y de terror como la siguiente etapa más especial, “ahí sí que se creó un espacio de libertad, donde gente muy diferente convivía y discutía, y hablaba, que es fundamental, mientras fuera había gente matando...”

Desde 2011 dirige “Zinemaldia”, pero hace 27 años ya formaba parte del comité de dirección. Confiesa que en un inicio no le hizo ninguna gracia la propuesta de este puesto, de hecho, lo rechazó durante unos meses, “sinceramente no me apetecía, era feliz haciendo lo que hacía, opinaba como el resto de compañeros, pero yo no tomaba la decisión y no tenía que defenderlas”. Dirigir el festival es una gran responsabilidad, aunque admite Jose Luis que el festival le gusta y su trabajo le gusta, “pero es duro y tienes que pagar precios más altos”, “cuando haces algo más importante el precio a pagar es más alto...”

Terminamos la entrevista preguntándole a Jose Luis si conoce Emaús y qué es lo que conoce de nosotrxs... confiesa que poco... sobre todo las tiendas y el trabajo que se realiza a nivel de gestión de residuos, así que como no... el encuentro no podía terminar sin una invitación a conocer el centro de UBA y a tomar un café con nosotros y nosotras.

CINE



ZINEMALDI ALTERNATIBOA

Idatzia: Ibon





ARGAZKIA: Esteban Garayalde

Beñat eta Lander antolatzaileekin elkartu gara toki goxo batean, askari baten bueltan, elkar ezagutu eta solasaldi bat izateko asmoz. Haiek dira Zinemaldi Alternatiboa aurrera atera dadin, indarra eta gogoia jartzen dutenetako batzuk.

Askok galdetuko duzue ze izango ote den aurkeztera goazen hau, Donostiako herri mugimendutik sortutako ekimen xume bezain ederra da. Zinemaldi ofiziala ospatzearekin batera antolatzen dute haiek alternatiba, beste estilo bateko edukia proiektatzen dituzte bertan, hausnarketarako tartea ere emanez. Gizartearen transformaziorako erabilgarri izan daiteken tresna bezala aurkeztu digute.

14 edizio daramatzate haien bizkarrean, lehenengoa ez dakite zein urtetan izan zen, 2006 edo 2008an (urteren batean ez zelako egin), hala ere, ondo gogoratzen dute lehenengo urtean alde zaharreko gazte asanbladak (A.Z.G.A) antolatu zuela eta ondoren, Gros auzoko Kortxoenea gaztetxea okupatu zutenean, bertara eramane zutela. 5 urtez iraun zuen, gaztetxea hustu eta atera zituzten arte. Ondoren, hiriko beste auzoetara bideratu zuten. Ez dakigu zuek konturatu zareten, baina festibal honek beti izan du edizioen zenbakia- ren ondoan “+5” marka, Kortxoeneako urte horiek gogorarazten dituenak.

Opil eta zuku artean lehen edizio horren irudiak etorri zaizkie gogora, komertzialena eta ezberdinena izan zela ere kontatu digute. Hala ere, berezi bezala eta oraingo forma hartu zuena, Groseko gaztetxe-ko lehen edizioa

izan zen, jauzi kualitatiboa eman zutela diote biek. 8oko hamarkadako euskal zinema izan zuten gaia, aktoreak gonbidatu zituzten eta pelikula (27 ordu) ikusi ostean, Klara Badiola eta Martxelo Rubioren solasaldi bat edukitze-ko aukera izan zuten, gaur egun, antzeko dinamika mantentzen jarraitzen dute.

Urte guzti hauetan, asko izan dira solasaldietan parte hartu duten pertsonak eta proiektio anitz eman dituzte hirian zehar. Pandemia ostean, aldaketa berri asko egon dira eta horietara ere egokitu behar izan direla aipatu digute, adibide garbi bezala toki fisiko batean egin ordez, ‘online’ egin behar izan zuten. Duela bi urte eta arrazoi antzekoengatik (aforoak, mugak, etab.) erabaki zuten Donostiako beste gunetara bideratzea, kalean egin ahal izateko, parke zein plazetan, finean, Zinemaldi ofiziala iritsiko ez den auzo horietara ekimenak eramatea izan da azken urte hauetako lana. Jarduera altruista eta umila da, helburu nagusia ez da goia jotzea eta topera ibiltzea, baina azken urteetan ikusi dute indar handia hartzen ari dela eta jendearen harrera oso ona dela, normalean 60 bat pertsona joaten dira. Aurtengo edizioan adibidez, Saguesen Kaxilda-ren estreinaldian, aulki guztiak amaitu ziren, 150 pertsona inguru elkartu baitziren. Landerrek eta Beñatek esan bezala, proiektio hauek, egun gertatzen diren gauzekin zerikusi zuzena dute, gai interesgarriak ateratzen direlako bertan. Aurtengo edizioan adibidez, “gerra bizitzea” dokumentala izan da beste harribitxietako bat.

Zinema pertsonengana hurbiltzea helburu duen herri mugimendua da, hazteko eta eraldatzeko tresna gisa erabiliz. Zinemaldi ofizialarekin hirian sortzen den giroa baliatzen dute jende gehiagorengana iristeko, beste- lako eduki eta gogoetak eskainiz. Doan da,

hiritar orori zuzendua eta borondatea eskatzen dute kartelak finantzatu ahal izateko.

Filma bera ikustearen esperientzia ere ezberdina da bi zinemaldietan. Ofizialean, pertsona batek sarrera bat erosten du, gela pribatu batean sartzen da eta amaitu ostean etxera joaten da. Zinemaldi alternatiboan ordea, pertsona berak filma doan ikusi ondoren, zuzendariarekin hitz egiteko aukera izango du, galdera edo hausnarketa moduan eta ondoren bertaratu direnekin ikuspuntu ezberdinak partekatutu ditzake. Esperientzia guztiz ezberdina da, ez hobea ezta okerragoa ere, desberdina.

Aurtengo, hobetze aldera, “crowdfunding” bidez materiala finantzatzeko dirua atera dute. Haiek urtean behin bakarrik erabiltzen dute eta denona denez (jendearen diruarekin erosi baita), beste herri mugimenduetako kideek eskuragarri izango dute ekimen berriak aurrera atera ahal izateko.

Elkarriketa egin duen pertsonetako batek oso argi esan zuen goiko hau kontatzen zuten bitartean, “zinema soziala egiten duzue, sozialagoa ezinezkoa da”.

Udaletxeari presio pixka bat sartzen ari dira, baztertutako auzoetan ekimenak bultzatu dituzan.

Datu bitxi eta dibertigarri bat kontatu digute elkarriketa amaitzeko; bi zinemaldietako kartelak oso antzekoak direla, ikusi ditugu eta egia esan asko gustatu zaizkigu. Plazer handi bat izan da Beñat eta Landerrekin partekatutako esperientzia, zuku eta opilak amaituta, eskerrak ematea besterik ez zaigu gelditzen, oso gustura egon gara haiekin eta espero dugu zuek ere gustura irakurri izana artikulutxiki hau.



“Cada vez que consigues algo que no sea dormir en la calle te sientes como un rey. Los reyes del mundo son los más felices, es decir, con poco que tengas, con pequeña cosas que te hacen sentir bien, como yo ahora que vivo en un piso y tengo una habitación y un trabajo.”

Año 2022

País Colombia

Dirección Laura Mora Ortega

Guion Maria Camila Arias, Laura Mora Ortega

Música Leonardo Heiblum, Alexis Ruiz

Fotografía David Gallego

Reparto Carlos Andrés Castañeda, Davison Florez, Brahian Acevedo, Cristian Campaña, Cristian David Duque

CRÍTICA DE LA PELÍCULA: EDUARDO CAMESELLE GIL

La película trata de cinco chicos que viven en la calle en Medellín. A uno de ellos le llega una carta reconociéndole la propiedad que su abuela le ha dejado en herencia. Decide marcharse con sus amigos para recuperar la casa de su abuela. Para ello viven una serie de situaciones, algunas difíciles, otras agradables, caminan por la carretera, se meten en la selva, hasta que llegan a su destino. Lo que en principio se esperaba que ocurriera tiene un final distinto.

La película me ha gustado mucho. Era la primera vez que iba al Zinemaldia a un estreno. No imaginaba que ganaría el festival pero la realidad es que es una película muy buena. Me gustó ver a los propios actores en la sala, aunque no sean profesionales lo hacen muy bien. El año que viene me gustaría repetir la experiencia.

La película trata muchos temas, la amistad, la traición, la violencia, la búsqueda de un lugar donde vivir digno y propio. La situación de muchos lugares de Latinoamérica, como Colombia es que sino tienes poder, no tienes nada ni eres nadie.

Antes de llegar la carta los protagonistas están en la lucha de la calle, sobreviviendo, después están buscando una mejora, un sentido en sus vidas que no sea solo sobrevivir. La amistad entre los protagonistas es

muy fuerte, cuatro de ellos se apoyan como hermanos, menos uno de ellos el resto se apoya y ayuda como si fueran una familia.

Lo que buscamos en una sociedad como la española es estabilidad pero ellos buscan algo mínimo, un sitio donde vivir que sepan que es suyo, aunque sea imaginario, como cuando pintan en el suelo lo que será su casa. La realidad de estos países es muy distinta, aquí los chicos que viven en la calle son pocos y hay personas que les ayudan, allí no.

Los cuatro son reyes porque están en el mundo. Llegan su destino, han podido con todo, han superado todo juntos por eso se siente así, como reyes.

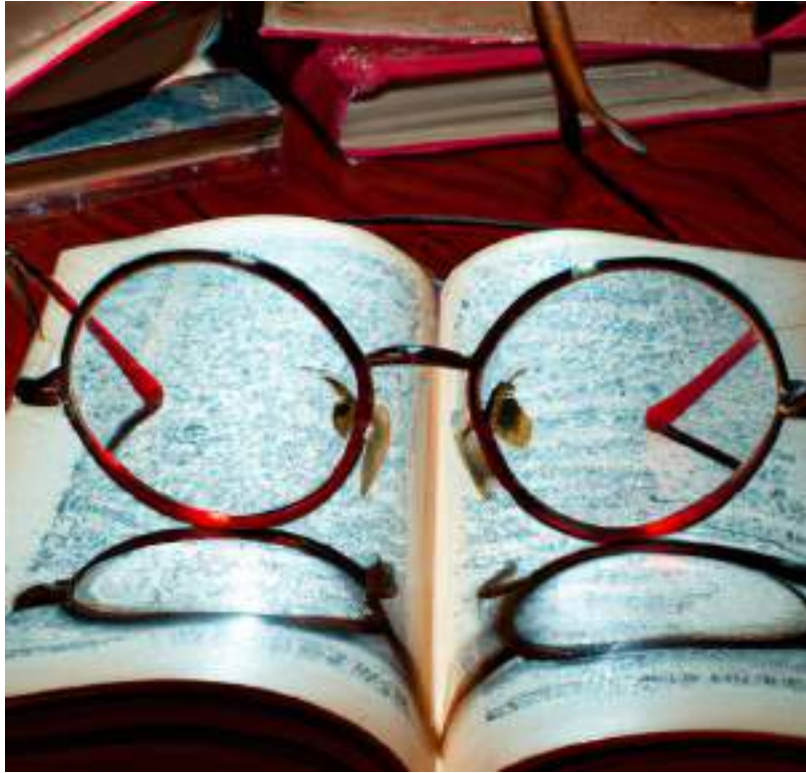
Reyes del mundo hay muchos, no llevan corona. Ahora mismo son los que por ejemplo llegan en patera o en la hélice de un barco aguantando 11 días hasta su destino. Y también las personas que duermen en la calle. Cada vez que consigues algo que no sea dormir en la calle te sientes como un rey. Los reyes del mundo son los más felices, es decir, con poco que tengas, con pequeña cosas que te hacen sentir bien, como yo ahora que vivo en un piso y tengo una habitación y un trabajo.

El que sabe disfrutar de las cosas pequeñas, las pocas que tenga o muchas, pero que las disfrute eso es como los chicos de la película. El rey del mundo.

GUERE ISLAK

NUESTROS REFLEJOS

LA DECADENCIA DEL SER HUMANO
(PPE)-UNA EFERMEDAD DESCONOCIDA
REDESCUBRIENDO LOIOLA
VISITA A RADIO GANBARA
AUKERA BERRI BAT
EUSKALDUNA NAIZ ETA HARRONAGO
DENUNCIA



LA DECADENCIA DEL SER HUMANO

AKIMA

Putas, yonkis, borrachos, maricones, proxenetas, pedófilos, pederastas, curas, violadores y personas de buen corazón.

Tiempo atrás, cuando se utilizaban esas palabras, el mundo era inmensamente mejor que ahora que se debe ser más “correcto”.

He conocido cuando las puertas de los portales no se cerraban ni de noche, el respeto por el prójimo por no decir cariño al prójimo, la honestidad, la educación de los padres y el entorno afable.

Hace tiempo que la fábrica de personas honestas ha dejado de existir siendo sustituido por la anarquía de valores y el dinero sea como sea.

Aún estamos a tiempo gracias a la plasticidad del cerebro, pero es evidente que a nadie le importa una mierda y sucederá como con el cambio climático: todos nos llevaremos las manos a la cabeza por la sociedad en la que vivimos, pero... Será un sálvese quien pueda.

La sociedad no va hacia “Un mundo feliz” de Aldous Huxley, sino peor aún, a un mundo apocalíptico como Mad Máx, a menos que alguien descubra que somos software creado por un Ente superior, en cuyo caso la humanidad se uniría.

Así somos y así seremos.

Somos los putos amos y la naturaleza es nuestra y por supuesto, también somos dueños del planeta tierra.

Al igual que el universo va hacia la entropía, nosotros vamos hacia la súper entropía, así que, por qué debo cambiar mi lenguaje si en el futuro el vocabulario será exactamente como comenzó este escrito o peor?...

Pues por no desaprender para nada, por ahorro de tiempo, ahorro de energía y básicamente por qué no me sale de los cojones. Yo me bajo en esta estación, allá tú. Es tu vida.

PROTOPORFIRIA ERITROPOYÉTICA (PPE) UNA ENFERMEDAD DESCONOCIDA

REBE-Trabajadora Social Centro Uba.

Esta enfermedad, Protoporfiria Eritropoyética, es un tipo de porfiria, que se incluye dentro de las denominadas enfermedades raras, motivo por el que es una enfermedad desconocida por la mayoría.

Existen siete tipos principales y distintos de Porfirias. Cada una está originada por deficiencia en las enzimas que intervienen en la cadena de biosíntesis o fabricación del HEMO (componente de la hemoglobina, parte esencial de los glóbulos rojos). Dependiendo del tejido en que predomina el defecto metabólico, se agrupan en Hepáticas o Eritropoyéticas.

La que yo padezco es la Protoporfiria Eritropoyetica (PPE) y está causada por una deficiencia de la enzima ferroquelasa, en el último paso de la formación del HEMO, caracterizado por la acumulación de la protoporfirina en sangre. Esta se acumula en la médula ósea, glóbulos rojos y, en grado muy variable, en el hígado. Se manifiesta con sensibilidad a la luz solar. La exposición a ella produce, de forma brusca, comezón y enrojecimiento de la piel, que pueden remitir en horas (12-24 horas, por regla general). Como suele iniciarse en la infancia, el signo que puede alertar a los padres es que el niño se vuelva irritable y/o presente dichos síntomas dérmicos bruscos, después de estar expuestos al sol. En mi caso, fue a la edad de cuatro años, en unas vacaciones con mis padres en Vigo.

Las reiteradas exposiciones a la luz y las lesiones consecuentes pueden producir un aspecto envejecido de la piel, más acusado en nudillos y zonas malares de la cara (mejillas). La base de la prevención está en evitar la exposición a la acción del sol y prestar atención al cuidado de la piel. Por ello se aconseja el uso de sombreros, guantes, sombrillas y prendas de vestir adecuadas que protejan las zonas de mayor fragilidad. Además de estos cuidados en mi caso me aconsejan el uso de betacarotenos y realizar fototerapia durante la primavera. Al principio te sientes un poco observada cuando te tapas por completo... con el tiempo me he ido acostumbrando a que me miren raro cuando voy al monte totalmente tapada con pasamontañas y guantes, por ejemplo.

Me encuentro dentro de la asociación española de porfirias. Dentro de esta asociación se encuentra apoyo y asesoramiento para todo tipo de porfirias. Podéis acceder a la página web de la asociación a través de esta dirección: porfiria.org. En la actualidad estamos a la espera de un ensayo clínico que se está realizando con un tratamiento oral y con el cual se podría prolongar la exposición a la luz solar, pero de momento.....a la espera, aunque con la esperanza de que pueda salir adelante. Por ahora, cuando me encuentro mal por haber estado expuesta al sol más tiempo que el que puedo (más o menos media hora), solo puedo usar paños de agua fría para calmar el picor y la hinchazón de la piel o el uso de corticoides (aunque no los suelo tomar). La función hepática y los niveles de protoporfirina en plasma y en eritrocitos se deben revisar anualmente, así como los niveles de vitamina D, por lo que de manera periódica tengo seguimiento en el hospital.

Muchas veces me he interesado por saber si esta enfermedad estaba ligada con la aparición de los vampiros, sobre todo desde que el médico me recomendó comer sangre semanalmente los meses de verano.....pero....mejor lo dejaré para otro artículo....

¡¡Os dejo unas fotos con mis bártulos del sol, como llamo a todo lo que empleo para protegerme!!





RE DESCUBRIENDO LOIOLA

ARTÍCULO: Jorge León

ARGAZKIAK: Esteban Garayalde



Partimos de Loiola, concretamente desde la Casa de Cultura, donde nos encontramos con Jon Insausti, que será nuestro guía en este interesante recorrido guiado que ofrece la Casa de Cultura para dar a conocer algunos rincones del barrio, que, algunos artistas, están haciendo de Loiola un lugar más acogedor, colorido y especial, logrando una bonita fusión entre las obras y el entorno. El nombre de su conjunto como exposición es “Loiola Apain”. Actualmente hay 15 murales, aunque uno está tapado y, el número 16 está en construcción. Todos tienen que ver con Loiola, sus gentes, el río, homenaje, tributo y memoria a la identidad del barrio.

Comenzamos el encuentro hablando de arte, de lo que transmiten algunas obras o de cómo las percibimos cada persona, de la belleza, la subjetividad... desde donde nos encontramos se pueden visualizar 5 o 6 de los murales... Jon habla de las características del arte urbano: Es en la calle, popular, efímero, lo practican profesionales y artistas noveles al mismo tiempo, a veces, colaborando, tiene similitudes (y diferencias) con el graffiti y el tamaño.

Durante casi 2h vamos recorriendo el barrio, descubriendo obras de artistas locales, nacionales e internacionales. Cada mural tiene algo especial y característico. En algunos es el estilo utilizado, en otros los colores, el significado... os animamos, además de a visitarlos, a contactar con la K.E Loiola para conocer todos los detalles y anécdotas que los rodean.

Como hemos dicho, cada obra es especial y todas son una pasada, además de esto de que el arte es subjetivo y que para gustos los colores... a nosotras y nosotros algunos nos han llamado mucho la atención.. entre ellos el primero, de Eva Mena, un tributo a las lavanderas. Antiguamente la casa de cultura era una casa de baños, de ahí su ubicación. Girando ese muro, otra obra de la misma artista, muy especial ya que representa un antiguo caserío que se ubicaba muy cerca, “atari Eder”, más especial aún por basarse en un grabado realizado hace muchos años por un vecino.

Siguiendo la ruta encontramos obras de artistas como “Udatxo”, Alan Dastrop o Javier y María. Nos llama especialmente la atención el de estos últimos, de estilo publicidad “vintage”. A través del arte,





hacen una crítica a los carteles de publicidad, cada persona puede hacer una lectura diferente, pero tras esta obra hay una historia de vecinos... los tomates son protagonistas y hay una frase que dice “bakoitza bere garaian”, en castellano, “cada cosa a su tiempo”.

Adentrándonos por el barrio, trabajos de Javier de Riba, Stephen Webb y Marcos Alonso. A destacar el trabajo del primero, que realizó un mosaico en el suelo en colaboración con jóvenes menas (menores no acompañados) que estaban residiendo en el centro de menores de Uba. El diseño tiene una influencia árabe, como de las baldosas hidráulicas de los baños. Nos cuenta Jon que se ejecutó en pleno Ramadán, con muuucho calor y que las personas que participaron hicieron un gran trabajo.

Acercándonos al final de la visita, 6 manchones soportan las cuerdas de una lona con una forma poco funcional, le llaman el tanga, con estos bloques de cemento también se ha seguido un poco la armonía que combina en los diferentes murales, con colores vivos e intensos, y formas abstractas y geométricas.

En esa misma plaza un trampantojo, algo que parece real por su apariencia, pero es una ilusión óptica. Los agujeros unos son falsos y otros de verdad. En este mural se han utilizado diferentes técnicas, rodillo, brocha, pincel y spray. El artista un Ginebrino que reside en París. Vino un día y lo terminó en 48 horas. La Ubicación, un local que actualmente no tiene uso pero que probablemente en un futuro lo tendrá, por esa razón nos dice nuestro guía que este mural tiene fecha de caducidad...

Digna de mención la obra de Aitziber Alonso, ilustradora que debuta como muralista con este trabajo, que al parecer disfrutó haciendo durante un mes, todo todo a pincel, en la terraza de bar Aldibe.

Al lado del frontón, los 2 últimos murales de la visita, ambos tapados por firmas de “graffiteros” de la zona, pero, tal y como comenta Jon, es algo que también forma parte del arte urbano, cambiante y efímero... uno de estos murales, con un significado especial para nosotras y nosotros, ya que tuvimos la oportunidad de formar parte este proyecto en colaboración con el artista donostiarra Iker García

Barrenetxea en 2020. En el que además de al entorno de Loiola también hay un guiño a la inclusión social.

Durante todo 2022, en martutene han pintado otros murales que no dejan indiferente a nadie en el barrio. Algunos vecinos han visto el final de uno de los murales que parece una persona mayor vestida de joven con gorra, algunos les han gustado menos. El barrio acoge estos murales finalizados en este 2022, que, en su conjunto, forman la exposición completa entre los realizados en Loiola y martutene. Las críticas de algunos vecinos vienen de que están escogidos artistas que ya tienen una trayectoria profesional importante, y que se podrían haber seleccionado artistas que habitan en martutene y que podían interpretar mejor cual es el sentir de los vecinos.

OBRAS

Marcos Alonso
Javier de Riba junto con
los menores del centro de uba
Ana Mena
Aitziber Alonso
Udatxo



VISITA A RADIO GANBARA

GIZARTE IRRATIA DEL CENTRO DE DÍA DE DERIO

Iñaki Valdivielso

Hacía ya tiempo que estaba esperando la oportunidad de acudir a visitar el Centro de Día que Emaús Fundación Social gestiona en Derio. Comenté que me gustaría hacer un programa en la radio que ellos tienen entre sus actividades, hasta que cierto día me comunicaron que íbamos a ir a visitar el centro.

En este centro se encuentra la radio social Ganbara Gizarte Irratia, que gestionan las personas que acuden al centro de día y que tiene varias secciones para hablar de entrevistas, viajes, música, personas y curiosidades históricas o cultura general.

El 7 de julio de este mismo año salimos hacia Derio para visitar el Centro. Fuimos participantes de varios centros de Guipúzcoa (Arrasate, Uba y Munto). Yo, que participo en el programa de pisos con apoyos de Donosti y como antiguo participante de Munto, me apunté a ir con los de Munto.

En cuanto llegamos al centro nos enseñaron las instalaciones y nos hicieron un programa en la radio para que viéramos cómo funcionaba. Jorge Uruñuela y Miguel Ángel Pina realizaron un relato sobre la historia vital de Putin, dentro de la sección Who is Who, destinada a hablar de personajes históricos.

Después de dicho programa estuvimos conversando de diferentes temas entre todos los participantes, nosotros les llevamos unos ejemplares de la última revista Uba bidetik y ellos nos ofrecieron un café y algo para picar

que habían preparado allí mismo.

A continuación, nos ofrecieron participar en la sección Historias cuerdas para gente loca, que consiste hablar sobre un tema elegido al azar entre un grupo de personas. En este programa en directo participamos Esteban Garaalde, Jorge León y un servidor.

Nos preguntaron sobre qué tema nos interesaba desarrollar el programa. Como el 28 de junio es el Día Internacional del Orgullo y acababa de celebrarse, decidimos entre todos que fuera sobre el tema de LGTBIQ+. Hablamos sobre los derechos que han ido ganando la personas LGTBIQ+, pero también de las desigualdades que siguen sufriendo, de su participación en la sociedad y de las dificultades que tienen las personas trans jugar en deportes oficiales a raíz de lo sucedido en las últimas olimpiadas.

A mi entender, nos quedó muy bonito el programa, se nos hizo corto de lo interesante que estaba. Los responsables del programa de radio nos felicitaron por lo bien que salió ya que comentaron que parecía que llevábamos muchos años haciendo programas de radio. De hecho, personalmente cuento con bastante experiencia en este tema, ya que participo en un programa de radio realizado por una asociación, Why Not, donde semanalmente hacemos esta actividad. Esta afición que he ido desarrollando en los últimos años, me ha dado confianza y soltura para poder hablar en público, tema que no es nada fácil si no se adquiere experiencia.

Mi compañero Jorge, que ha cursado estudios de periodismo, también lo ha podido utilizar como experiencia añadida para el ejercicio de su profesión.

Total, que, como he comentado, hemos sido tres los compañeros que hemos dinamizado el programa, dos que actualmente están residiendo en el Centro de Uba y yo. Se propuso participar a alguna persona más, pero no se animó nadie, para que tengáis en cuenta que no es tan fácil hacer un programa en directo. La valoración final de esta visita ha sido totalmente satisfactoria.

Para finalizar, quiero dar las gracias a todos y todas los y las responsables del Centro de Día de Derio, en especial a los y las responsables de la radio Ganbara, que nos acogieron estupendamente. Gracias también en especial a Sheila Padrones, que fue quien me tuvo en cuenta y facilitó la opción de participar en el programa.

Espero repetir la experiencia vivida ese día y que éste sea uno de tantos programas de radio en los que podamos hablar de diferentes temas, ya que esta participación hace que te sientas útil desarrollando este tipo de actividades.

Y me gustaría invitaros a escuchar los programas de Ganbara Gizarte Irratia, que se pueden encontrar en las siguientes plataformas buscando Ganbara Gizarte Irratia: SoundCloud, Spotify y Youtube

UNA NUEVA OPORTUNIDAD

Convirtiendo residuos en recursos desde Munto



AUKERA BERRI BAT

Hondakinak baliabideak bihurtuz Munton



EXPOSICIÓN EN AIETE K.E

Durante los meses de febrero y marzo, la casa de cultura de Aiete ha acogido la exposición Una nueva oportunidad; una muestra del trabajo que han realizado durante meses desde el centro de día de Munto recuperando muebles que habían sido considerados residuo por el vecindario. Las personas participantes de Munto recogieron estos muebles de las calles y les dieron una segunda oportunidad, restaurándolos y transformándolos en piezas casi de coleccionista.

Desde el centro querían compartir esta metamorfosis con toda la vecindad, para mostrar cómo algo que estaba desechado y abandonado, puede convertirse en algo bonito y agradable cuando se le da una oportunidad.

Y también querían medir el impacto de la exposición, saber qué impresión ha generado en el barrio y cómo pueden continuar mejorando su trabajo. Por ello, Lourdes Rodríguez y Marta Betania Delgado, participantes del centro de día de Munto, han entrevistado a Idoia Elso, responsable de la casa de cultura de Aiete durante los meses que duró la exposición.

Lourdes Rodríguez (LR): ¿Qué les ha parecido la exposición?

Idoia Elso (IE): Pues la exposición nos ha parecido una auténtica maravilla y la verdad es que hemos estado encantados de tener vuestros trabajos aquí, en nuestra kulturetxe. Porque nuestra relación con vuestro centro es muy importante. Nosotros somos parte de este barrio y para nosotros es vital que con los centros que tenemos en la zona haya una rela-

ción, haya una colaboración, haya una amistad. Entonces, parte de esa relación y de esa amistad es esta exposición que ha estado a lo largo de dos meses y que ha tenido muy buena respuesta.

LR: Muchísimas gracias.

Marta Betania Delgado (MBD): Y, ¿qué tal? ¿Se han sentido agobiados con las visitas de las personas?

IE: No, no, porque ha sido un goteo constante. En ningún momento ha habido gran número de personas. Hemos tenido varias visitas de gente que nos ha llamado de otros centros, de otros centros de día, y que querían venir a verla. Bueno, pues concertamos una cita porque ellos sólo podían venir a la mañana. Vinieron 10- 20 personas. Pero bueno, todo ha ido muy fácil y muy fluido. Es verdad que el primer día, cuando hicimos la inauguración, fue una cosa muy grande y muy



emocionante y hubo mucho jaleo con el baile, y eso fue potente para nosotros también. Pero lo que dices, estuvo muy bien y en ningún momento nos hemos sentido para nada agobiados.

LR: ¿Las personas se han sentido a gusto al visitar la exposición?

IE: Pues yo creo que no hay más que mirar el libro que dejasteis para recoger opiniones y firmas. Ahí se ve claramente que la gente se ha sentido muy emocionada con vuestros trabajos y tenéis un montón de felicitaciones. Y la gente sobre todo siente admiración por lo que habéis hecho, porque es verdad que es un trabajo increíble.

LR: ¡Qué ilusión! Gracias.

MBD: ¿Es la primera vez que hacéis este tipo de exposición?

EI: No, esta viene a ser ya la 4ª exposición. He mirado los archivos y vuestro centro lleva funcionando diez años. Y en estos diez años, de manera bianual, cada dos o tres años, hemos hecho una colaboración con Munto Bitartean. Y esta es la 4ª exposición. Yo sólo puedo hablar de ésta, que es la que he conocido, pero entiendo que todas han sido muy parecidas: mostrar el trabajo que durante meses habéis ido haciendo de rehabilitar todos esos objetos que habéis ido encontrando en las papeleras, en las basuras del barrio.

ERAKUSKETA AIETEN

Otsaila eta martxoan zehar, Aieteko kultur etxean Aukera berri bat erakusketa ikusi ahal izan da; Muntoko eguneko zentrotik egindako lanaren erakusketa, hain zuzen ere, zeinean Aieteko auzotarrek hondakintzat hartutako altzariak berreskuratu dituzten. Muntoko partaideek altzari hauek kaleetatik jaso dituzte eta bigarren aukera bat eman diete, hauek zaharberrituz eta artelanetan bihurtuz.

Zentrotik eraldaketa hori auzokideekin partekatu nahi izan dute, baztertua eta abandonatua dagoen zerbaiti aukera berri bat ematen zaionean, hau polita eta atsegina bihur daitekeela erakutsiz.

Eta erakusketaren inpaktua ere neurtu nahi izan dute, auzoan zein eragin izan duen eta beren lana nola hobetu dezaketen jakiteko. Hori dela eta, Lourdes Rodríguez eta Marta Betania Delgado Munto eguneko zentroko partaideek Idoia Elso, erakusketa iraun duen bitartean Aieteko kultur etxeko ardura-duna izandakoa, elkarrizketatu dute.



LR: ¿Creen que puede ser un ejemplo para que las personas no tiren las cosas y se pueda reutilizar?

EI: Pues sí, obviamente y claramente es un muy buen ejemplo para la gente el ver cómo de una cosa que creemos que no vale para nada y por eso la tiramos, se puede hacer lo que luego hemos podido ver aquí. Muy buen ejemplo y también hace que la gente se sensibilice con sus actos, con el hecho de decir “esto, en vez de tirarlo, lo puedo llevar a Emaús o puedo intentar yo con un amigo o con mi padre arreglarlo”. Eso yo creo que es muy importante, sensibilizar a la gente.

MBD: Y de todos los trabajos que hay ahí, ¿cuál crees tú que es el que donde más se fue la gente? ¿cuáles les pareció mejor?

EI: Pues no es nada fácil la pregunta, porque yo creo que cada objeto y cada pieza tiene su encanto y transmite sus vibraciones. Pero es verdad que, hablando con mis compañeros, los que están en la entrada, que son los que más contacto tienen con la gente que viene a la expo, mucha gente ha preguntado por la cama, que está muy chula. Y luego, por ejemplo, los trajes que habéis hecho también a base de utilizar cápsulas también han tenido mucho éxito.

**LR: ¿Qué ilusión me hace oírlo!
¿Me dio un trabajo!**

EI: La gente ha dicho “¿qué pasada con esto, con estas piecitas pequeñas se puede hacer esto!”. Esas dos cosas las destacaría. Pero vamos, que en general yo creo que todas las piezas son muy atractivas.

LR: Del uno al diez, ¿qué puntuación nos daría?

EI: Pues yo os daría un nueve, porque siempre hay algo que se puede mejorar. Pero un nueve es una súper nota.

MBD: ¿Qué os ha hecho sentir la exposición?

EI: Pues yo creo que a todos los que trabajamos aquí en Aiete nos ha hecho sentir una inmensa alegría. Porque entras y es como entrar en un hogar. Es esa sensación de que entras en una casa habitada, porque cuenta con todos los elementos prácticamente que puede tener una casa. Entonces a mí la sensación que me ha transmitido es la de hogar.

LR: ¿Hubo algún comentario de parte de las personas en cuanto al evento?

EI: Sí. Mucha gente preguntaba si los muebles estaban a la venta, si se podrían comprar y luego mucha gente ha comentado pues eso, que muy chula, que qué buena idea. También nos han comentado, y de hecho en el libro que tenéis de firmas y de comentarios ese comen-

tario, se repite muchísimo, y es que qué buena idea habéis tenido haciendo esto y qué gran trabajo.

MBD: ¿En qué podemos mejorar?

EI: Pues mira, yo creo que esta expo ya os digo que es chapó. Habéis hecho un trabajo increíble. Lo que se me ocurre que podría ser un plus, que es un trabajo extra para vosotros, pero que pensándolo con tiempo se puede hacer, es hacer una pequeña ficha de cada mueble donde se pueda recoger el tiempo que ha llevado restaurarlo; si han sido dos meses, tres meses. Cuánta gente ha podido trabajar en ese elemento; si han sido dos o tres, diez. Y cuál sería su valor en el mercado si vamos a comprar esa pieza nueva; y cuál sería su valor reutilizándola. Eso podría dar una información que todavía nos hiciera pensar más, el tener datos objetivos: pues esto ha llevado tres meses restaurarlo, han participado X personas y su coste en una tienda nueva sería X y nosotros lo hemos hecho aquí con nuestras manitas.

LR: Estamos felices de que haya salido todo bien y que la gente esté contenta.

EI: Pues nosotros estamos igual de felices. Igual no, seguro que un poquito menos, pero estamos muy contentos también del resultado de estos meses y de trabajar con vosotros que sois maravillosos.



EUSKALDUNA NAIZ ETA HARRO NAGO!

EUSKARA ERDIGUNEAN JARRIZ ARRASATEN, DIBERTSITATEA KOHESIONATZEN.

BIDEOA IKUSTEKO:



Azaroaren 19ko astea iritsi zen, eta txapekin asteak bueltaka eman ondoren, bakoitzak berea janzteko ordua iritsi zen. Baina pentsa ezazu, nork eramango du Aho Bizi edo Belarri prest txapa jantzita? Et, et, et... Ez esan gutako edozeinek era-

man dezakeenik jantzita, eta horixe dela pentsatu duzuna. Denok baditugu aurreiritziak eta zu ere tranpa honetan erori zara. Bai, hala da, pertsona zuri bat imajinatu duzu..., rol jakin batzuk dituen pertsona zuri bat.

Horretaz hausnartu duzu? Ziur zaude egoera hori dela? Hona hemen erantzuna, bai, horrela da. Zoritxarrez, beti identifikatuko ditugu Aho Bizi edo Belarri Prest txapak eramango dituzten pertsonak, testuinguru eta ezaugarri jakin batzuekin. Pertsona arrazializatu bat ikusten badugu edo atzerritar gisa identifikatzen badugu, gure lehen hitza ez litzateke euskaraz izango. Aurreiritziak etorriko zaizkigu burura, eta horrek pertsonak baztertzea eragiten du, komunitatearen parte direla sentiarazi beharrean. Pirritx eta Porrotxen kantu batek esango lukeen bezala “Ezezagun bat baduzu mintzakide buruz buru, egintzaiozu euskaraz eta behar bada jakingo du. Atzerritar bat tokatuz gero, hurbildu euskaraz behintzat, zeren bestela ulertuko du euskara ez dela beretzat.

Euskara guztiona da. Gizartea, azken finean, pertsonak eta kolektiboak biltzen dituen sare bat da, eta harreman horiek ehuntzeko aukera ematen duen harietako bat hizkuntza da. Gure esku dago hi-

zkuntza bat edo bestea erabili, transmititu edo garatzea; beraz, ezinbestekoa da euskararekiko lotura, afektua eta motibazioa indartzea. Ahal dugun guztia egiten ari gara euskara izan dadin haren inguruan bizi diren pertsona eta kolektibo guztien hizkuntza? Edo, aitzitik, haien arteko urruntze-elementua euskara izatea eragiten ari al gara? Gure esku dago euskara berezko hizkuntza edo hizkuntza komuna izatea.

Euskaraldia abenduaren 3an amaitu bazen ere, ohiturak aldatzen jarraitu behar dugu, eta urratsez urrats aurreiritziak desmuntatu, euskara izan dadin batzen gaituen sarearen haria.

Arrasateko Emaúsetik, Euskaraldiaren dinamikan parte hartu nahi izan dugu denona den erantzukizun honen garrantziaz kontzientziazteko.



**“En la oscuridad de la noche
aparecen los demonios del miedo”**



Así como en ediciones anteriores y debido a su importancia, volvemos a resaltar la falta de alumbrado en los caminos de Ametzagaña, lo que conlleva a que muchas de las personas que vivimos en el centro sigamos viviendo con miedo el camino a casa. De manera periódica seguimos contactando con el ayuntamiento, sin que de momento haya una respuesta por su parte.

Realizando esta revista hemos aprendido que el cine puede ser otro medio para haceros llegar nuestras sensaciones al recorrer este camino a oscuras y para denunciar nuestra situación. Por lo que nos hemos puesto manos a la obra para realizar nuestro primer cortometraje.

¡Muy pronto en vuestras pantallas!



Gauaren iluntasunean beldurraren deabruak agertzen dira.

Aurreko edizioetan bezala, eta duen garrantziagatik, Ametzagaina bidean argitasunik ez dagoela nabarmendu nahi dugu berriro ere. Horrek esan nahi du zentroan bizi garen pertsona askok beldurrez bizitzen jarraitzen dugula etxerako bidea.

Aldian-aldian, udalarekin harremanetan jartzen jarraitzen dugu, baina oraingoz ez dugu erantzunik jaso.

Aldizkari hau eginez, ikasi dugu zinema tresna bat izan daitekeela ilunpetan ibiltzen garenean sentitzen duguna zabaltzeko eta gure egoera salatzeko Horregatik, gure lehen film laburra egiteko lanari ekin diogu.

Laster zuen pantailetan!





ESKERRIK ASKO, MUCHAS GRACIAS, SHUKRAN YUSEF!

Lerro hauek idazten hasita ohartzen gara zeinen zaila egiten zai-
gun jada gure artean ez dagoen norbaiten inguruan mintzatzea.
Hutsune handia sentitzen dugu, pena erraldoia izan da zure mo-
mentu on eta indartsu batean eraso egin dizulako gaixotasunak
eta etorkizunerako zenituen ametsak hor geratu behar izan du-
telako.

“Mila esker Yusef” bihotz-bihotzez, zuk emandako alaitasun eta
poztasun handiagatik, azaldu duzun indar handi horrengatik,
izaten eta egoten jakiteagatik amaiera arte. Hori ere irakaspen
handia izan da, maitasuna, lasaitasuna, bakea, tristura zein poza,
malkoak eta irribarrea... Erakutsi diguzun guztiagatik, oso es-
kertuta gaude, azken finean, zure duintasuna erakusteagatik zor-
tedunak izan gara zu ezagutu ahal izan zaitugulako.

“Muchas gracias Yusef” ikaragarritzko lezioa eman diguzu, bi-
zitza gogor baten ostean, erakutsi baituzu gauzak ondo eginez
nola berreraiki daitekeen bizitza eta nola irauli benetako egoera
zailak. Buelta ematera zindoazenean, gaitz gogor batek erasotu
zaitu, nolako mina eman dezakeen ikusi dugu eta orain, zenbat
botatzen zaitugun faltan. Ederra zen zure alaitasuna eta zure bi-
zitzeko, ikusteko, ikasteko gogoa... Zure jakintza gurekin elkar-
banatzea erabaki zenuen eta hori plazer handia izan da.

“Shukran Yusef” aipatutako guztia beti egongo da hemen, eta
emandako guztia itzuli ezin badizugu ere, zati txiki bat behintzat
bueltan jaso zenuela sentitzea espero dugu. Hori eta gehiago me-
rezi baitzenuen, horregatik guztiagatik...

Eskerrik asko, muchas gracias, shukran Yusef!